

Yang Sorat sang mga Hibrani Pagpatigam makapantag sini na Sorat

Yani na sorat pyadaa sang mga Yahodi na yagapangintoo kang Isa Almasi. Yang yagasorat nini yagapatigam kanilan na bunna yang kariko ng syorat sang Kitab makapantag kang Isa Almasi. Yagalaong oman yan na sabap kang Isa Almasi mapakay katigaman daw sino yang Tohan kay ansan kang Isa makita yang kinaiya aw kabarakat ng Tohan.

Yang yagasorat nini yagapakita oman kanilan sikun sa Kitab Tawrat na si Isa labaw sang mga malaikat, labaw sang mga nabi na maskin pa kang Nabi Mosa. Si Isa oman yang tyawag na imam na yagapatunga ng mga manosiya adto sang Tohan taman sa taman aw yan oman yang korban para sang dosa ng manosiya. Agaw, sabap na si Isa yang labaw sang kariko aw yan oman yang makadaa ng mga yagapangintoo kanan adto sa sorga, dait yan pangagadan abir pa sang mga kasikotan.

Yang Bali na Kabantogan ng Anak ng Tohan

¹ Singaong ona pyasampay ng Tohan yang kanan pyaglaongan adto sang mga kaompowan natun sabap sang mga nabi. Ininang nan yani sang tuna-tuna na mga wakto kipat sang tuna-tuna na mga pama-agi. ² Awgaid adon,

sining kataposan na mga allaw, pyasampay nan kanatun yang pyaglaongan nan sabap sang kanan Anak.* Sabap kanan byaoy ng Tohan yang lopa aw langit kipat yang kariko ng yakalacak sinyan, aw yang Anak oman yang pyagakahanda ng Tohan na amakadawat ng kariko ninyan silbi kabilin kanan. ³ Ansan sang Anak makita yang kabantog aw kabarakat ng Tohan kay yang kariko na iyan sang Tohan, iyan oman sang kanan Anak. Yang Anak oman yang yagadaa ng kariko ng byaoy sabap sang kabarakat ng kanan pyaglaongan. Pagkatapos nan tomanun yang kinaanglan inangun untak ma-ampon yang mga dosa ng manosiya, byomarik yan adto sa sorga aw yamingkod yan apit sang karinto ng Tohan na labi na mabarakat.

Yang Anak ng Tohan Labaw pa sang mga Malaikat

⁴ Agaw, yang Anak yang yatagan ng kapatot na labaw pa sang kapatot ng mga malaikat. Kay pyatigam ng Tohan na yan agaw yang kanan Anak aw dili gaid ng malaikat. ⁵ Kay sikun pa singaong ona way maskin isa sang mga malaikat na pyagalaong ng Tohan ng maynini,

“Ikaw yang Anak ko.

* **1:2** 1:2 Yang pyaglaongan na *Anak* di karim ipasabot na aon kaliwat ng Tohan. Awgaid yani yang sambok na ngaan atawa titolo para kang Isa Almasi na yagapasabot na yang kariko ng kinaiya aw kabarakat ng Tohan iyan kang Isa Almasi.

Aw adon ipatigam ko na ako yang kammo
Ama.”†

Wa oman pagalaong yang Tohan makapantag
sang maskin sino sang mga malaikat nan na,
“Sikun adon amapayag na ako yang kanan Ama.

Aw bain kanan, Anak ko yan.”‡

6 Awgaid sidtong wakto na asogoon da ng
Tohan yang kanan Anak adi sang donya na yan
yang labaw sang kariko ng byaoy,§ yagalaong
yang Tohan,

“Yang kariko ng mga malaikat ko dait magsam-
bayang kanan.”*

7 Na, makapantag sang mga malaikat yani yang
pyaglaongan ng Tohan,

“Yang mga malaikat sogowanun ko gaid,
aw mapakay ko silan inangun na mag-
onawa ng samut atawa mag-onawa ng
atoon na yamallaga.”†

8 Awgaid adto sang kanan Anak yani yang
pyaglaongan nan,

“Ikaw, ya Tohan, magadato kaw taman sa taman.
Aw matorid yang pagdato mo.

† **1:5** 1:5 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 2:7. Tanawa oman sa Kitab Injil, Gawbuk 13:33. Yang karim ipasabot sini na ayatan na sino yang yatagan ng Tohan ng kapatot ng pagdato sang kariko, yan yang tyawag na *Anak* nan. ‡ **1:5** 1:5 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, 2 Samuel 7:14 aw 1 Tarsila 17:13.

§ **1:6** 1:6 Si Isa yang *labaw sang kariko ng byaoy* kay iyan da yan sang wa pa akabaoy yang donya, yan yang ona na yabowi oman sikun sang kamatayun, aw yan yang yatagan ng kapatot ng pagdato sang kariko. Tanawa sa Kitab Injil, Kolosa 1:15-18.

* **1:6** 1:6 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Pangagama 32:43.

† **1:7** 1:7 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 104:4.

⁹ Yang kyallinian mo yang mga inang na matorid, awgaid way gaid kallini mo sang mga inang na maat.

Sabap sinyan, ako na kammo Tohan, yang yagapili kammo aw yatagan ta kaw ng kabantog aw kasowat na labaw pa sang yatag ko sang mga kaupudanan mo.”‡

¹⁰ Aw yagalaong oman yang Tohan adto sang kanan Anak,

“Ikaw, kay Tagallang, yang yagabaoy ng lopa aw yang kariko na iyan sang langit.

¹¹ Yaning kariko amawaa, awgaid ikaw magapabilin taman sa taman.

Yang kariko sinyan amasapad mag-onawa ng dagom na amasapad aw di da amagamit.

¹² Mag-onawa sang mataas na dagom alopiun mo yang kariko ng byaoy aw polian mo ng bago.

Awgaid ikaw, di kaw amaparin

aw magapabilin kaw taman sa taman.”§

¹³ Awgaid sikun pa singaong ona way sino maskin yang mga malaikat na pyagalaong ng Tohan ng mag-onawa sang pyagalaong nan sang kanan Anak na laong nan,

“Pag-inkod adi apit sang karinto ko sampay na amatalo ko yang kariko ng mga kalaban mo

‡ **1:9** 1:9 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 45:6-7. § **1:12** 1:12 Yani na mga ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 102:25-27.

aw inangun ko silan na maynang tongtongan ng siki mo.”*

¹⁴ Na, kong maynan, ono kadi yang kapantagan ng mga malaikat? Mga sogowanun silan ng Tohan na di natun makita, aw yang kariko nilan asogoon ng Tohan untak tomabang sang mga otaw na amakadawat ng kalowasan.

2

Di kita dait Masoway sang Kabunnaan

¹ Agaw adon, dait na pabagsugun natun yang pagpangagad sang bunna na indowan na yadungug natun untak di kita makasoway sang kabunnaan. ² Yang Hokoman na pyasampay ng Tohan singaon pina-agi sang mga malaikat* bunna aw kasarigan. Kay maskin sino na yasopak atawa wa pagatoman ninyan yadatungan ng siksa na dait sang ininang nan. ³ Na, kong siniksa idtong yasopak sang Hokoman na pyasampay ng mga malaikat, di gaid kita amakalikay ng siksa ng Tohan kong di natun atagan ng bili yaning kalowasan na bali na kabarapantag. Si Tagallang Isa yang ona na yagapatigam kanatun nini na kalowasan. Pagkatapos san pyangimunnaan kanatun ng mga yakadungug kanan na bunna yani na indowan. ⁴ Aw pyangimunnaan oman yani ng Tohan sabap sang mga tanda aw

* **1:13** 1:13 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 110:1. Yang *tongtongan ng siki* pasombingay na pyaglaongan sang pagdaog. Sang mga taga Roma pyagaginaan ng yadaog yang kalaban nilan silbi tanda na yatalo nan silan. * **2:2** 2:2 Tanawa sa Kitab Injil, Gawbuk 7:38 aw Galatiya 3:19.

yagakatuna-tuna na mga katingaan na pya-inang nan sang yagapayapat ng makapantag sini na kalowasan.† Aw yatagan oman silan ng mga kagaga sikun sang Nyawa ng Tohan sobay sang pyagakahanda kanilan ng Tohan.

Yang Almasi yang Pyagasikunan ng Kalowasan

⁵ Na, bain sang bago na donya na pyagalaong ko na ipoli ng Tohan sini na donya,‡ dili ng mga malaikat yang atagan ng Tohan ng kapatot ng pagdato sinyan kondi yang manosiya. ⁶ Kay aon yakasorat sang Kitab na yagalaong,

“Ya Tohan, ono kadi yang manosiya na pyagad-umdum mo?

Nanga yatiman mo yan na manosiya man gaid?

⁷ Sang madari gaid na panahon pyababa mo yan sang mga malaikat.

Awgaid pagkatapos san yatagan mo yan ng dungug aw kabantog na mag-onawa ng kabantog ng soltan.

⁸ Aw pyasakop mo kanan yang kariko ng byaoy.”§

Na, kong yagalaong yang Kitab na yasakop yang kariko sang manosiya yagapasabot na way maskin ono na di amasakop kanan. Awgaid adon di pa natun makita na yang manosiya yagadato ng kariko. ⁹ Awgaid kyangatigaman natun na bain kang Isa yatoman da yan. Kay maskin

† **2:4** 2:4 Tanawa sa Kitab Injil, Gawbuk 3:7-8, 16. ‡ **2:5** 2:5 Tanawa sang sura 1:12. § **2:8** 2:8 Yani na mga ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 8:4-6.

sang madari gaid na panahon pyababa yan sang mga malaikat,* yatagan da yan adon ng dungug aw kabantog na mag-onawa ng soltan sabap ng yamagi yan ng kamatayun. Kay yani yang kahanda ng Tohan na sabap sang looy nan kanatun si Isa amatay para sang kariko ng manosiya.

¹⁰ Na, yang Tohan yang pyagasikunan aw adatangan ng kariko. Agaw, matorid gaid yang ininang nan na pya-agi nan si Isa ng kasikotan. Kya-agian nan yang kariko ng dait nan agian untak madaig yang ma-inang ng mga anak ng Tohan aw amadaa nan silan adto sa sorga. Kay si Isa yang pyagasikunan ng kalowasan nilan.

¹¹ Adon, si Isa na yagasotti ng mga otaw sikun sang mga dosa nilan aw silan na pyasotti nan, sambok da yang Ama nilan. Sabap sinyan wa akamomowa si Isa maglaong na mga lomon nan silan. ¹² Kay maynini yang pyagalaong nan adto sang Tohan,

“Ipatigam ko sang mga kalomonan ko yang mga inang mo.

Aw adto sang jamaa magakanta ako sang pagpoji kammo.”[†]

¹³ Aw yagalaong oman yan,

“Ako, masarig sang Tohan.”[‡]

Aw yagapadayon pa yan maglaong,

* **2:9** 2:9 Si Isa *pyababa sang mga malaikat* sang wakto na yaotaw yan adi sang donya aw yabaoy ng manosiya. † **2:12** 2:12 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 22:22. ‡ **2:13** 2:13 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Nabi Isayas 8:17.

“Ini ako upud sang mga anak ng Tohan na syarig nan kanak.”§

¹⁴ Na adon, sabap ng yang tyawag na mga anak ng Tohan yang mga manosiya na aon lawas na amatay, si Isa oman yabaoy ng manosiya na mag-onawa kanilan untak maka-agi yan ng pagkamatay. Ya-inang yani kay untak sabap sang kanan pagkamatay matalo nan si Iblis na aon kapatot ng pagdaa ng manosiya sang kamatayun.* ¹⁵ Agaw, sang mayninyan na pama-agi tyabangan nan yang manosiya aw lyowas nan silan sikun sang alluk nilan sang kamatayun na yani yang kyallukan nilan mintras bowi pa silan. ¹⁶ Na, mapayag na dili ng mga malaikat yang tyabangan ni Isa kondi yang mga topo ni Nabi Ibrahim† na silan yang yagapangintoo sang Tohan na mag-onawa ni Nabi Ibrahim. ¹⁷ Agaw, sabap sinyan dait na amabaoy si Isa ng manosiya na mag-onawa kanatun na mga lomon nan untak ka-agian nan yang kariko ng kya-agian natun aw untak ma-inang yan ng Dakowa na Imam na maoyanun aw kasarigan sang gawbuk nan adto sang Tohan. Aw mag-onawa ng Dakowa na Imam yagapakorban yan adto sang Tohan untak ma-ampon yang mga dosa nilan. ¹⁸ Idto sagaw,

§ **2:13** 2:13 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Nabi Isayas 8:18. * **2:14** 2:14 Yang *kapatot* ni Iblis yang pagsasat sang manosiya untak magpakadosa silan. Aw sabap sang pagpakadosa nilan asiksaun silan na amatay aw amanarka. † **2:16** 2:16 Yang mga otaw na yagapangintoo sang Tohan yang tyawag na *mga topo ni Nabi Ibrahim* kay si Nabi Ibrahim yang tyawag na “ama ng kariko ng mga yagapangintoo.” Tanawa sa Kitab Injil, Roma 4:11-12, 16-17 aw sa Kitab Injil, Galatiya 3:7

sabap ng yaka-agi yan ng kasikotan aw sasat, makatabang yan sang mga otaw na yamasasat.

3

Si Isa Labaw pa kang Nabi Mosa

¹ Agaw, mga kalomonan ko, pinili kamo untak ma-inang ng mga sakop ng Tohan aw maka-upud kamo kanan adto sa sorga. Agaw, dumduma mayo ng madyaw si Isa. Kay sobay sang pag-pangintoo natun yani si Isa yang syogo ng Tohan aw yang Dakowa na Imam na yagapatunga kanatun aw sang Tohan. ² Kasarigan yan sang kariko ng gawbuk na yatag kanan ng Tohan na mag-onawa ni Nabi Mosa na kasarigan oman sang gawbuk ng pag-atiman aw pagdaa sang mga otaw na sakop ng Tohan. ³ Awgaid si Isa, labaw pa kang Nabi Mosa yang kanan kabantog. Kay sawpama, kong aon baay, mas bantoganun yang yagapatokod ng baay kaysang baay mismo na pyatokod. ⁴ Yamatigam kita na kong aon baay, aon yagaplano aw yagapatokod sinyan. Awgaid yang yaga-inang ng kariko yang Tohan. ⁵ Na, bain kang Nabi Mosa, bunna na kasarigan yan sang kanan gawbuk ng pag-atiman sang sakop ng Tohan. Awgaid sogowanun gaid yan ng Tohan, aw yang ininang nan maynang opamaan gaid ng ipatigam ng Tohan sang madatung pa na panahon. ⁶ Awgaid yang Almasi dili gaid ng sogowanun ng Tohan kondi yan yang Anak na kysarigan sang pagdaa ng sakop ng kanan Ama. Aw kita adon yang sakop ng Tohan kong magapadayon kita magpangagad kanan aw di

kita kawaan ng pagsarig na amadawat natun yang kariko ng pyasad ng Tohan.

Pagbantay kamo untak di mayo Tarikodan yang Tohan

⁷ Agaw, dait na dumdumun natun yang pyaglaongan ng Nyawa ng Tohan na yakasorat sang Kitab, laong nan,

“Adon na allaw, kong madungug mayo yang pyaglaongan ng Tohan,

⁸ ayaw mayo patigasa yang oo mayo magonawa ng ininang ng mga kaompowan mayo na yasopak sang Tohan.

Kay sidtong wakto na adto silan sang diserto, itistingan nilan yang Tohan daw wain taman yang pagsabar nan kanilan.*

⁹ Ansidto itistingan aw pyorbaan ako nilan, maskin kinita nilan yang mabarakat na mga ininang ko sa suud ng 40 ka toig.

¹⁰ Agaw, yadaman ako kanilan aw yagalaong ako, ‘Abay gaid silan somoway sang matorid na daan. Aw maskin kinita nilan yang mga ininang ko, wa silan pakasabot sang pyatigam ko gao kanilan makapantag kanak.’

¹¹ Agaw, sabap sang kadaman ko kanilan yagas-apa ako na di na di silan makasuud sang banwa na akapatanaan gao nilan.”†

* **3:8** 3:8 Makapantag sang pagtisting nilan sang Tohan tanawa sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 17:1-7. † **3:11** 3:11 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 95:7-11.

¹² Mga kalomonan ko, pagbantay kamo untak way maskin sino kamayo na maat yang pangatayan aw di amangintoo sampay na atariko-dan da nan yang bowi na Tohan. ¹³ Awgaid yani yang madyaw na inangun mayo. Allaw-allaw pabagsugun mayo yang pangatayan ng kada isa kamayo sarta aon pay wakto na makadungug kamo sang pyaglaongan ng Tohan. Yani yang dait mayo inangun untak way maskin sino kamayo na kalimbongan ng dosa aw di oman magakatigas yang oo nan. ¹⁴ Kay kita, kaupudanan ng Almasi kong magapadayon kita sampay sang kataposan na mabagsug pa yang kanatun pagpangintoo na mag-onawa sang pirmiro.

¹⁵ Agaw, dumduma oman mayo yang pyagalaong sang Kitab,
 “Adon na allaw, kong madungug mayo yang pyaglaongan ng Tohan,
 ayaw mayo patigasa yang oo mayo mag-onawa ng ininang ng mga kaompowan mayo na yasopak sang Tohan.”‡

¹⁶ Na, sino kadi yang mga otaw na yakadungug sang pyaglaongan ng Tohan awgaid yasopak kanan? Di ba idtong kariko na pyalogwa ni Nabi Mosa sikun sang banwa ng Misir? ¹⁷ Aw sino kadi yang kyadamanan ng Tohan sa suud ng 40 ka toig? Di ba idtong yanagpakadosa aw yamangkamatay adto sang diserto? ¹⁸ Aw sino kadi yang mga otaw na pyagalambit nan sang pagsapa nan na di silan makasuud sang

‡ **3:15** 3:15 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 95:7-8.

banwa na akapatanaan nilan? Di ba idtong wa apangagad kanan?§ 19 Idto sagaw, kyatigaman da natun na wa silan pakasuud sang banwa na pyasad kanilan ng Tohan sabap ng wa silan apangintoo kanan.

4

Yang Pagpatana na Pyasad ng Tohan sang mga Sakop nan

¹ Na adon, yang pasad ng Tohan na aon pagpatana ng mga otaw na sakop nan para oman kanatun. Agaw, dait na magbantay kita untak way sino-sino kanatun na di maka-akun ninyan. ² Kay yang madyaw na gogodanun na aon pagpatana na pyagakahanda ng Tohan pyaga-osiyat oman kanatun mag-onawa sang mga kaompowan natun singaon. Awgaid silan, way kadyawan na yakamang nilan sidtong pyatigam kanilan kay wa silan apangintoo sang dyungug nilan. ³ Na, kita adon na yagapangintoo amakadawat sini na pagpatana. Awgaid idtong wa apangintoo singaon, wa silan pakadawat ninyan mag-onawa ng pyaglaongan ng Tohan, laong nan,

“Agaw, sang kadaman ko kanilan yagasapa ako na di na di silan makasuud sang akapatanaan na pyagakahanda ko kanilan.”*

§ **3:18** 3:18 Yang makapantag sang pagsopak ng mga bangsa Israil sang Tohan adto sang diserto mabatya sa Kitab Tawrat, Pagbilang 14:1-35. * **4:3** 4:3 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 95:11.

Maynini yang pyaglaongan ng Tohan maskin tyagana da yang pagpatana sikun pa sidtong wakto na yatapos da yang kanan gawbuk ng pagbaoy ng donya. ⁴ Kyatigaman natun yani kay aon yakasorat sang Kitab makapantag sang ikapito na allaw na yagalaong, “Sang ikapito na allaw yagapatana yang Tohan kay yatapos da yang kariko ng byaoy nan.”[†] ⁵ Awgaid yakasorat oman na yagalaong yang Tohan, “Di na di silan makasuud sang akapatanaan na pyagakahanda ko kanilan.”[‡]

⁶ Adon, sabap ng aon pagpatana na pyagakahanda ng Tohan dait na aon oman mga otaw na maka-akun ninyan. Na, yang mga otaw na yakadungug sang madyaw na gogodanun singaon, wa silan pakadawat ninyan kay wa silan apangagad sang Tohan. ⁷ Sabap sinyan aon oman wakto na yatag ng Tohan sang mga otaw untak makadawat silan ng pagpatana na yagasikun kanan, aw yani na wakto adon. Kyatigaman natun yani kay paglabay ng mataas na panahon, yagalaong yang Tohan pina-agi kang Soltan Daud na mag-onawa sang pyagalambit da ko, laong nan,

“Adon na allaw, kong madungug mayo yang pyaglaongan ng Tohan,

ayaw mayo patigasa yang oo mayo.”[§]

⁸ Na, kong yamadaa da ni Yossa yang mga kaom-

[†] **4:4** 4:4 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 2:2.

[‡] **4:5** 4:5 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 95:11. **§ 4:7**

4:7 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 95:7-8.

powan natun sang bunna na akapatanaan,* wa gao pagalaong yang Tohan na aon pay tuna na allaw na amakun da nilan yang pagpatana.

⁹ Agaw, aon pay pagpatana na pyagakahanda ng Tohan sang mga otaw na sakop nan na mag-onawa ng pagpatana nan sang ikapito na allaw.

¹⁰ Kay sino-sino yang amakun ng pagpatana na pyagakahanda ng Tohan, makapagpatana da yan sikun sang mga inang nan mag-onawa ng Tohan na yagapatana pagkatapos nan mabaoy yang donya. ¹¹ Agaw, dait kita maningkamot na amakun natun yang pagpatana na pyagakahanda ng Tohan kanatun kay untak way sino-sino kanatun na amasiling sang mga otaw singaon na wa pakadawat ninyan sabap ng wa silan apangagad sang Tohan.

¹² Kay yang pyaglaongan ng Tohan bowi aw labi na mabarakat. Main yani ng ispada na dowambok yang suab, aw mas matalas pa kaysang ispada na makatosok sang kaogatan aw mga pusa. Kay yang pyaglaongan ng Tohan makapatigam ng maskin ono na iyan sa suud ng pangatayan aw dumduman ng manosiya.

¹³ Way maskin ono na amatago sikun sang Tohan. Mapayag yang kariko sang pagtanaw nan aw kyatigaman nan yang kariko. Aw adto kanan kita amanobag sang kariko ng ininang ta.

Si Isa yang kanatun Dakowa na Imam

* **4:8** 4:8 Yang banwa na kyadtonan singaon ni Yossa aw yang mga bangsa Israil yang banwa ng Kanaan na yan yang pyasad ng Tohan sang mga kaompowan nilan. Tanawa sa Kitab Tawrat, Yossa 21:43-44a.

¹⁴ Na adon, pabagsugun natun yang pagpangintoo ta kay aon kanatun Dakowa na Imam na mabarakat na kyomadto da sa sorga, na yan si Isa na Anak ng Tohan. ¹⁵ Yani na Dakowa na Imam ta, kyatigaman nan daw ono yang pyagabati natun na madari kita magpakadosa. Kay sarta adi pa yan sang donya kya-agian nan yang kariko ng mga sasat na mag-onawa kanatun, awgaid wa yan pakadosa. ¹⁶ Agaw, makadood da kita sang Tohan na labi na maoyanun. Kay makasigoro kita na sang wakto na kinaanglan natun ng tabang, amadawat natun yang looy aw tabang nan.

5

¹ Na adon, yang kada isa na Dakowa na Imam ng mga Yahodi, pinili yan sikun sang mga otaw untak magpatunga kanilan adto sang Tohan. Pinili yan na Dakowa na Imam untak magpasampay aw magpakorban adto sang Tohan untak mampon yang mga dosa nilan. ² Na, sabap ng manosiya oman yan na magpaka-inang ng dosa, matigam yan maoooy sang mga otaw na yakadosa aw yakasoway sang matorid na daan kay wa silan akatigam na sayup kadi yang ininang nilan. ³ Aw sabap ng makadosa oman yan kinaanglan yan magpakorban adto sang Tohan dili gaid sabap sang dosa ng mga otaw, kondi sabap oman sang mga dosa nan.

⁴ Way otaw na makapagbuut na ma-inang ng Dakowa na Imam, awgaid yang Tohan yang magapili ng otaw na atagan nan sini na kapatot mag-

onawa ng pagpili nan kang Haron* singaong ona. ⁵ Mag-onawa sinyan, wa pagabuut yang Almasi na atagan yan ng kapatot na ma-inang ng Dakowa na Imam kondi yang Tohan yang yagapili kanan. Kay yagalaong yan kanan, “Ikaw yang Anak ko.

Aw adon ipatigam ko na ako yang kammo Ama.”†

⁶ Aw yakasorat oman sang tuna na ayatan na yagalaong yang Tohan,

“Imam kaw taman sa taman

mag-onawa ng pagka-imam ni Malkisadik.”‡

⁷ Sang wakto na adi pa sang donya si Isa, yagadowaa yan na yagatiyao ng makusug aw yagapangayo-ngayo yan adto sang Tohan na makalowas kanan sikun sang pagkamatay. Aw dyungug ng Tohan yang pagpangayo-ngayo nan sabap ng pyangagadan nan yang kahanda ng Tohan. ⁸ Na, maskin Anak yan ng Tohan, yamagi yan ng kasikot untak katigaman nan daw monono yang pagtoman ng kahanda ng Tohan.

⁹ Aw pagkatapos nan ka-agian yang kariko ng dait nan agian, ya-inang yan ng Manlolowas ng kariko ng mga otaw na yagapangagad kanan aw taman sa taman lowas da silan sikun sang kasiksaan. ¹⁰ Aw ininang yan ng Tohan ng

Dakowa na Imam mag-onawa ng pagka-imam ni Malkisadik.

Pagbantay kamo untak di kamo Kawaan ng Pagpangintoo mayo

* 5:4 5:4 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 28:1. † 5:5 5:5 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 2:7. ‡ 5:6 5:6 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 110:4.

¹¹ Na, madaig pa gao yang ipaglaong ko kamayo makapantag sang pagka-imam ni Isa aw si Malkisadik. Awgaid mairap yani ipatigam kamayo kay maynang matigas yang oo mayo. ¹² Sang bunna-bunna, kamo da gao yang magaindo sang kadaigan kay dogay da kamo yagapangagad kang Isa. Awgaid sampay adon kinanglan na aon pay magaindo kamayo ng ona na mga indowan makapantag sang pyaglaongan ng Tohan. Maynang isu pa kamo na abay marim somoso kay di pa makakan! ¹³ Na, yang mayninyan na otaw wa akatigam daw ono yang madyaw aw maat. ¹⁴ Awgaid yang maum na indowan matandi sang matigas na pagkan para sang mga otaw na mataas da yang idad kay kya-anadan da nilan yang pagpangagad sang madyaw aw pagtarikod sang maat.

6

¹ Agaw, sabap ng dogay da kita yagapangagad sang Almasi, di gaid natun abay pangadian yang ona na mga indowan makapantag kanan, kondi magapadayon da kita mangadi ng maum na mga indowan untak kadogangan pa yang kanatun katigam. Di natun barik-barikun yang mga indowan na pyangadian da natun sang pagsogod pa na mag-onawa ng indowan makapantag sang pagtawbat aw pagtarikod sang mga inang na di makadaa kanatun sang Tohan kipat oman yang makapantag sang pagpangintoo sang Tohan. ² Kay kyatigaman da natun yang indowan

makapantag sang pagsogbo, aw yang pagdapun* ng arima sang oo ng otaw na apangayowan natun ng kadyawan. Kyatigaman oman natun yang indowan makapantag sang pagbowi oman ng mga patay aw yang siksa na taman sa taman. ³ Agaw, kong kahanda ng Tohan, amangadi da kita ng maum na mga indowan.

⁴ Inangun natun yani untak di kita mabiya sang Tohan. Kay yang mga yagapangintoo kang Isa Almasi, kong ataripundaan nilan yang pagpangintoo nilan, di da silan makapagtawbat aw makabarik oman sang Tohan. Kay kya-allagan da yang dumduman nilan, aw yaka-sawit da silan ng kadyawan na yagasikun sang Tohan aw dyawat da nilan yang Nyawa ng Tohan. ⁵ Kyatigaman da nilan na madyaw yang pyaglaongan ng Tohan aw kinita da nilan yang kabarakat ng Tohan na ipakita pa sang madatung pa na mga allaw. ⁶ Na, kong tyaripundaan da nilan yang pagpangintoo nilan maskin kyatigaman da nilan yang kariko ninyan, di da silan mapabarik sang pagtawbat. Kay sabap sang ininang nilan maynang pyalansang da oman nilan yang Anak ng Tohan adto sang kaoy aw pyakamomowaan nilan yan sa adapan ng mga otaw.

⁷ Na, yang opamaan nini yang lopa. Kong yang lopa abay ka-owanan aw yang tinanum

* **6:2** 6:2 Yang pagdapun ng arima upud sang pagdowaa ininang sang pagtarima ng Nyawa ng Tohan, sang pag-atag ng kapatot aw sang pagpakadyaw ng mga masakitun. Tanawa sa Kitab Injil, Gawbuk 8:16-17 aw 13:3; Markos 6:5 aw Lukas 4:40.

mamonga ng madyaw, aon siyat san na lopa sang tagtomon. Na, yang otaw na mag-onawa ninyan, aon kadyawan na amadawat nan sikun sang Tohan. ⁸ Awgaid kong yan na lopa tyobowan gaid ng mga sagbut aw sampinit, way siyat san na lopa. Agaw, sang di amadogay asapadan yan na lopa ng tagtomon aw asonogon nan. Mag-onawa sinyan, asapadan ng Tohan yang otaw na way siyat aw asiksaun yan sang Allaw na Maori.

⁹ Mga kalomonan ko na dakowa sang pangatayan ko, maskin maynan yang pyagalaong ko, yamakasigoro ako na dili kamo ng maynidto na mga otaw kay aon pyakita mayo na mga tanda na yamallowas kamo. ¹⁰ Matorid yang Tohan, aw di nan akaringawan yang madyaw na mga inang mayo kipat yang pagpakadakowa mayo kanan na pyakita mayo sampay adon pina-agi sang pagtabang sang mga kalomonan mayo na mga sakop ng Tohan. ¹¹ Na adon, karim ko na apadayonon ng kada isa kamayo yani na ininang mayo sampay sang kataposan untak makasigoro kamo na amadawat mayo yang pyagatagadan mayo na kadyawan. ¹² Di ko karim na magkataka kamo, awgaid karim ko na masonod kamo sang mga otaw na yakadawat ng pyasad ng Tohan sabap sang pagsarig aw pagsabar nilan.

Bunna na Amatoman yang Pasad ng Tohan

¹³ Na, singaong ona aon pyasad ng Tohan kang Nabi Ibrahim, yagasapa yang Tohan na atomanun nan yang pyasad nan. Aw yagasapa yang Tohan sang sarili nan na ngaan kay waa

day labaw pa kanan, ¹⁴ laong nan, “Sang way dowa-dowa atagan ta kaw ng kadyawan aw apakadaigun ko yang mga topo.”† ¹⁵ Na, sabap ng yagapadayon si Nabi Ibrahim magtagad sang pagtoman nini na pasad dyawat nan yang pyasad kanan ng Tohan.‡

¹⁶ Adon, kong magsapa yang mga otaw, lam-bitun nilan yang ngaan ng Tohan na labaw pa kanilan untak pangimunnaan ng mga otaw na bunna yang pyaglaongan nilan aw untak waa day panaglalis. ¹⁷ Mag-onawa sinyan, pyangimunnaan ng Tohan yang pasad nan pina-agi sang pagsapa untak magpatigam sang mga otaw na yatagan ng pasad na di na di nan parinun yang dumduman nan. ¹⁸ Na adon, yang pasad aw yang pagsapa, yaning dowa di amaparin kay yang Tohan di mamakak. Ininang yani ng Tohan untak magkabagsug yang kanatun pangatayan aw untak kita na domood adto kanan untak malowas kita, ka-aonan ng kasigorowan na amatoman yang pyagatagadan ta. ¹⁹⁻²⁰ Yani na kasigorowan na amadawat natun yang pyasad ng Tohan yaga-atag ng kabagsug sang kanatun pagpangintoo aw mag-onawa yani sang angkla na maligun aw kasarigan. Yamapondo da yan adto sa sorga kay si Isa yama-ona da kanatun pagsuud sa sorga untak magpatunga natun adto sang Tohan. Yang

† **6:14** 6:14 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 22:17. ‡ **6:15** 6:15 Sikun sang pirmiro na pasad ng Tohan kang Nabi Ibrahim sampay sang pagkaotaw ng anak nan na si Isahak 25 ka toig yang yalabay. Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 12:4 aw 21:5.

pagsuud nan sang sorga maynang pagsuud ng Dakowa na Imam sang Labi na Sotti na Kowarto sa loyo ng madakmuu na kortina kay si Isa ya-inang ng Dakowa na Imam taman sa taman mag-onawa ng pagka-imam ni Malkisadik.

7

Yang Imam na si Malkisadik

¹ Yani si Malkisadik soltan sang banwa ng Salam sang panahon ni Nabi Ibrahim aw imam ng Tohan na Labi na Makagwas. Sang wakto na yamori si Nabi Ibrahim sikun sang panagtanam pagkatapos nan matalo yang opat ka soltan, syongon yan ni Malkisadik aw pyangayowan yan ng kadyawan adto sang Tohan. ² Ansinyan yatag ni Nabi Ibrahim adto kang Malkisadik yang jakat ng ikasampoo na bain sikun sang kariko ng pyangamang nan adto sang panagtanam.* Yang mana ng ngaan na Malkisadik “soltan ng katoridan” aw sabap ng soltan yan sang banwa ng Salam karim ipasabot na yan oman yang pyagatawag na “soltan ng kalinaw.” ³ Yani si Malkisadik, way yakasorat makapantag sang ama aw ina nan atawa sang mga kaompowan nan. Way oman yakasorat makapantag sang pagkaotaw aw pagkamatay nan. Agaw, mag-onawa sang Anak ng Tohan magapabilin yang pagka-imam nan taman sa taman.

⁴ Na, dumduma da mayo daw ono yang kabarapantag ni Malkisadik. Kay maskin si Nabi

* **7:2** 7:2 Yani na gogodanun mabatya sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 14:17-20.

Ibrahim na bantoganun na ompo natun na mga Yahodi, yaga-atag yan kang Malkisadik ng jakat ng ikasampoo na bain sikun sang madyaw na mga butang na yakamang nan sang panagtanam. ⁵ Na, makapantag sang mga katopowan ni Libi na ya-inang ng mga imam yagalaong yang Hokoman ni Nabi Mosa na silan yang dait atagan ng jakat ng mga kalomonan nilan na Yahodi maskin mag-onawa silan na mga katopowan ni Nabi Ibrahim.† ⁶ Awgaid, yani si Malkisadik, maskin dili yan ng topo ni Libi, yakadawat yan ng jakat sikun kang Nabi Ibrahim. Aw yan oman yang yagapangayo ng kadyawan adto sang Tohan para kang Nabi Ibrahim, maskin si Nabi Ibrahim yatagan ng Tohan ng mga pasad. ⁷ Sabap sinyan kyatigaman natun na si Malkisadik labaw pa kang Nabi Ibrahim kay yang yagapangayo ng kadyawan adto sang Tohan labaw pa sang otaw na pyangayowan ng kadyawan. ⁸ Na, bain sang mga katopowan ni Libi na yakadawat ng jakat, manosiya gaid silan na dait matay. Awgaid bain kang Malkisadik na yakadawat ng jakat sikun kang Nabi Ibrahim yakasorat sang Kitab na bowi pa yan. ⁹ Na, makapaglaong da kita na sang wakto na yaga-atag si Nabi Ibrahim ng jakat kang Malkisadik, yani si Libi na ompo ng mga imam na makadawat ng jakat, yaga-atag oman yan ng

† **7:5** 7:5 Si Libi sambok na anak ni Yakob aw topo ni Nabi Ibrahim. Sang panahon ni Nabi Mosa pinili yang tribo ni Libi na pyagasikunan ng mga imam ng mga Yahodi. Aw sobay sang Hokoman ni Nabi Mosa silan yang dait atagan ng jakat ng kadaigan na mga otaw. Tanawa sa Kitab Tawrat, Pagbilang 18:21, 26 aw 28.

jakat kang Malkisadik kay sambok na topo yan ni Nabi Ibrahim. ¹⁰ Kay maskin wa pa akaotaw si Libi sidtong wakto na yagasongon si Malkisadik kang Nabi Ibrahim, maynang iyan da yan sang lawas ni Nabi Ibrahim na ompo nan.

Yang Pagka-imam ni Libi Pyolian ng Pagka-imam ni Malkisadik

¹¹ Adon, sang wakto na yatag ng Tohan yang Hokoman kang Nabi Mosa, pinili nan si Haron aw yang kadaigan pa na mga katopowan ni Libi na ma-inang ng mga imam na magdaa ng pagpakorban sobay sang pyagasogo ng Hokoman. Awgaid yang gawbuk nilan wa pakatoman ng katoyowan ng Tohan kay yang pagpakorban nilan wa pakakamang ng dosa ng manosiya. Kay kong ya-inang silan ng matorid sabap sang ininang nidtong mga imam, nanga kinaanglan na aon pay tuna na imam na yang pagka-imam nan mag-onawa sang pagka-imam ni Malkisadik na di ng mag-onawa sang pagka-imam ni Haron[‡] na topo ni Libi? ¹² Na, kong yaparin yang pagka-imam, kinaanglan oman parinun yang Hokoman. ¹³⁻¹⁴ Kay sobay sang Hokoman yang tribo ni Libi yang pyagasikunan ng mga imam. Awgaid adon, yang tuna na imam na pyagalaong ko na yapoli nidtong mga imam, aw yani yang kanatun Tagallang na si Isa Almasi. Wa yan pagasikun sang tribo ni Libi kay kyatigaman

[‡] **7:11** 7:11 Si *Haron* na lomon ni Nabi Mosa aw topo ni Libi yang ona na imam ng mga Yahodi.

natun na si Isa topo ni Yodah. § Aw way sino-sino sang mga katopowan ni Yodah na yatagan ng gawbuk ng pagka-imam. Wa oman pagalaong si Nabi Mosa na aon mga imam sikun sang tribo ni Yodah.

Si Isa yang Imam na mag-onawa ni Malkisadik

¹⁵ Na, mapayag sagaw na pyolian da ng Tohan yang dadaan na mga imam aw yang Hokoman kay dyomatung da yang tuna na imam na yang kanan pagka-imam mag-onawa kang Malkisadik, na yani si Isa. ¹⁶ Si Isa ya-inang ng imam awgaid dili sobay sang pyagasogo ng Hokoman makapantag sang pyagasikunan ng mga imam,* kondi sabap sang kanan kabarakat kay bowi yan taman sa taman. ¹⁷ Kay maynini yang yakasorat sang Kitab makapantag kanan, “Imam kaw taman sa taman

mag-onawa ng pagka-imam ni Malkisadik.” †

¹⁸ Na, pyolian da yang dadaan na pama-agi ng Hokoman kay way siyat aw wa pakadaa ng mga otaw adto sang Tohan. ¹⁹ Kay yang Hokoman wa pakatoman ng katoyowan ng Tohan kay sabap sinyan wa akamanga yang dosa ng mga otaw. Awgaid adon yatagan kita ng mas madyaw na pama-agi aw sabap sinyan makadood da kita adto sang Tohan.

§ **7:13-14** 7:13-14 Si Yodah sambok na anak ni Yakob. Yang tribo ni Yodah yatagan ng Tohan ng kapatot ng pagdato. Agaw, si Soltan Daud aw si Isa Almasi yagasikun sidto na tribo. Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 49:10 aw sa Kitab Tawrat, Nabi Mikas 5:2 kipat yang Kitab Injil, Matiyo 1:3. * **7:16** 7:16 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pangagama 18:1. † **7:17** 7:17 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 110:4.

²⁰ Bunna sagaw na mas madyaw yang bago na pama-agi. Kay sang wakto na ya-inang ng imam yang mga katopowan ni Libi wa pagasapa yang Tohan. ²¹ Awgaid sang wakto na ya-inang si Isa ng imam yagasapa yang Tohan mag-onawa ng yakasorat sang Kitab na yagalaong,

“Yagasapa yang Tohan,
aw di na di amaparin yang dumduman nan,
laong nan,

‘Imam kaw taman sa taman.’ ”[‡]

²² Na, sabap sini na pagsapa ng Tohan kyatigaman natun na si Isa yang maka-atag kanatun ng kasigorowan sang mas madyaw na pyagapasadan.

²³ Aw aon pay isa na pyagabidaan ng pagka-imam ni Isa aw yang pagka-imam ng mga katopowan ni Libi. Yang mga imam singaon madaig. Kay kong yamatay yang isa, yapolian dayon yan ng isa. Agaw, sabap ng yamatay silan wa silan pakapadayon ng gawbuk nilan.

²⁴ Awgaid si Isa, sabap ng bowi yan taman sa taman, di yan akapolian ng pagka-imam nan.

²⁵ Agaw, sabap sinyan makalawas si Isa ng kariko ng mga otaw na domood sang Tohan pina-agi kanan. Aw amalawas silan taman sa taman kay bowi yan taman sa taman untak magpatunga nilan adto sang Tohan.

²⁶ Na, mapayag adon na si Isa yang Dakowa na Imam na kinaanglan natun kay sotti yan, way ikasaway kanan aw way ininang nan na maat. Pyagalain yan sang mga otaw na baradosa

[‡] **7:21** 7:21 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 110:4.

aw pyataas yan ng Tohan adto sa sorga aw yatagan da yan ng kapatot na labaw sang kariko. ²⁷ Yani si Isa dili ng mag-onawa sang kadaigan na Dakowa na Imam na kada allaw dait magpakorban adto sang Tohan, ona sang mga dosa nilan aw pagkatapos, sang mga dosa ng mga otaw. Kay si Isa, maka-isa gaid yan magpakorban ng sarili nan para sang mga dosa ng manosiya, aw di da yan kinaanglan omanun pa. ²⁸ Yang mga otaw na pinili na ma-inang ng Dakowa na Imam sobay sang Hokoman ni Nabi Mosa, manosiya oman na baradosa. Awgaid sabap sang pagsapa ng Tohan na ininang pagkatapos sang pag-atag ng Hokoman, yang pinili nan na Dakowa na Imam yang kanan Anak. Aw sabap ng pyangagadan ni Isa yang kariko ng pyagakahanda kanan ng Tohan untak malowas yang manosiya, ya-inang yan ng Dakowa na Imam taman sa taman.

8

Si Isa yang Dakowa na Imam sang Bago na Pyagapasadan

¹ Na, yani adon yang karim ko ipasabot ng pyagalaong ko kamayo na aon kanatun Dakowa na Imam na yaga-ingkod da adto sa sorga apit sang karinto ng Tohan na labi na mabarakat.*

² Adto da yan paga-imam sang sotti na logar na mag-onawa ng bunna na pagsasambayanan na ininang ng Tohan aw dili ng manosiya.

* **8:1** 8:1 Yang *apit sang karinto ng Tohan yang labi na bantoganun na pyaga-ingkodan.*

³ Na, yang kada isa na Dakowa na Imam yatagan ng gawbuk ng pagpasampay aw pagpakorban adto sang Tohan. Agaw, si Isa na Dakowa na Imam natun, kinaanglan na aon oman ika-atag nan adto sang Tohan. ⁴ Na, kong adi pa yan sang donya di mapakay na manang yan ng imam kay dili yan ng topo ni Libi. Kay sikun pa singaon yang mga katopowan ni Libi gaid yang pinili na imam aw silan yang yagapasampay ng mga pyangatag na pyagasogo sang Hokoman ni Nabi Mosa. ⁵ Yaga-inang silan ng gawbuk nilan sang pagsasambayanan adi sang donya na maynang anino gaid ng bunna na pagsasambayanan na adto sa sorga. Kay sidtong ona na ipatokod da ni Nabi Mosa yang Tolda na Pagsasambayanan pyagalaong yan ng Tohan, “Timani na inangun mo yaning kariko sobay sang opamaan na pyakita ko kammo adto sang butay.”[†] ⁶ Awgaid yang gawbuk na yatag kang Isa labaw pa kaysang gawbuk nidtong mga imam. Kay si Isa yang tigpatunga ng bago na pyagapasadan na ininang ng Tohan sang manosiya. Aw yani na pyagapasadan mas madyaw kaysang ona na pyagapasadan kay yang yakalalak sinyan yang mas madyaw na mga pasad ng Tohan.

⁷ Na, kong way kolang yang ona na pyagapasadan, di gao yan apolian ng ikadowa. ⁸ Awgaid aon kolang kay aon ikasaway sang mga otaw na yagapangagad sidtong pyagapasadan. Agaw yagalaong yang Tohan,

[†] **8:5** 8:5 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 25:40.

“Madatung yang wakto
 na inangun ko yang bago na pyagapasadan
 sang kariko ng bangsa Israil
 na yaga-uya sa Israil aw sa Yodah.‡

9 Yaning bago na pyagapasadan dili mag-onawa
 sang ona na pyagapasadan
 na ininang ko sang mga kaompowan nilan
 sidtong wakto na dyaa ko silan
 sikun sang banwa ng Misir.

Wa silan apangagad sidtong pyagapasadan,
 agaw pyabayaan da ko silan.”

10 Yagalaong oman yang Tohan,
 “Na, yani yang bago na pyagapasadan na inan-
 gun ko sang kariko ng bangsa Israil.

Pagdatung sinyan na allaw,
 ibutang ko yang mga kasogowan ko sa suud ng
 dumduman nilan
 aw asoratun ko sang pangatayan nilan.

Aw ansinyan akatigaman nilan na ako yang
 Tohan nilan,
 aw silan yang mga otaw na sakop ko.

11 Sinyan na wakto di da kinaanglan na maga-
 laong pa silan sang mga kaupudanan
 atawa mga kalomonan nilan na dait silan
 magkilaa kanak.

Kay yang kariko ng mga otaw, mga ilado aw dili
 ng ilado,
 amatigam da silan daw sino ako.

12 Kay amponon ko yang mga dosa nilan

‡ **8:8** 8:8 Pagkatapos ng pagdato ni Soltan Solayman yamabain yang bangsa Israil sang dowangka pyagdatowan. Yang isa yang tyawag na pyagdatowan ng Israil, yang isa oman yang pyagdatowan ni Yodah.

aw di da ko adumdumun yang ininang nilan na maat.”§

¹³ Na adon, sabap sang pyaglaongan ng Tohan na aon bago na pyagapasadan pyatigam nan kanatun na dadaan da yang ona na pyagapasadan. Aw yang maskin ono na dadaan aw di da amagamit, madari da mawaa.

9

Yang Pag-ibada sobay sang ona na Pyagapasadan

¹ Adon, yang ona na pyagapasadan na ininang ng Tohan sa bangsa Israil aon mga kasogowan makapantag sang pag-ibada aw aon oman pagsasambayanan na ininang ng mga otaw. ² Yang Tolda na Pagsasambayanan na pyatokod nilan aon dowangka kowarto. Yang ona na kowarto yang tyawag na Sotti na Kowarto. Ansan abutangan yang ilawan na pitombok yang kandila aw yang lamisa na byutangan ng pan na pyasampay adto sang Tohan.* ³ Yang ikadowa na kowarto na adto sa loyo ng madakmuu na kortina yang tyawag na Labi na Sotti na Kowarto. ⁴ Iyan san yang bowawan na pagsosonogan ng toob aw yang baul na tyawag ng Baul ng Pyagapasadan na tyabonan ng bowawan sa suud aw sa logwa. Yang yakabutang sini na baul yang bowawan na banga na lyasakan ng pagkan

§ **8:12** 8:12 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Tawrat, Nabi Irimiyas 31:31-34. * **9:2** 9:2 Bain sini na mga butang tanawa sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 25:8-39; 26:31-33 aw 16:31-34.

na tyawag ng manna[†] kipat yang bangka ni Haron na yamasaringsing,[‡] aw yang malapad na mga bato na syoratan ng mga kasogowan ng pyagapasadan. ⁵ Sa babaw ng baul aon dow a na maynang malaikat na tyawag ng kerobim. Yani silan yang tanda na iyan yang Tohan. Yang mga panid nilan yamabuat sa babaw ng sampung ng baul na ansan ampona ng Tohan yang mga dosa ng manosiya. Awgaid adon di pa ng wakto na ipasabot ko kamayo yang mana nining kariko.

⁶ Na, maynan yang pagbutang ng mga kabutangan adto sa suud ng pagsasambayanan sidtong ona. Aw kada allaw yagasuud yang mga imam adto sa ona na kowarto untak mag-inang ng gawbuk nilan. ⁷ Awgaid adto sang Labi na Sotti na Kowarto yang Dakowa na Imam gaid yang makasuud, aw maka-isa gaid ng sangka toig. Aw pagsuud nan, dait yan magdaa ng dogo[§] ng ayup na pyakorban nan. Yani na dogo ipasampay nan adto sang Tohan untak ma-ampon yang mga dosa nan kipat yang dosa ng mga otaw na ya-inang nilan awgaid wa nilan akatigami. ⁸ Na, sabap sinyan pyatigam kanatun ng Nyawa ng Tohan na sang panahon ng ona

[†] **9:4** 9:4 Yang *manna* yang pagkan na yatag ng Tohan sang mga bangsa Israil nang idto silan sang diserto sang panahon ni Nabi Mosa. Tanawa sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 16:13-16 aw 32-33.

[‡] **9:4** 9:4 Yang *pagsaringsing* ng songkod yang tanda kang Haron na pinili yan ng Tohan. Tanawa sa Kitab Tawrat, Pagbilang 17:5-10.

[§] **9:7** 9:7 Yang dogo ng korban pyagapisik ng Dakowa na Imam adto sang sampung ng baul na ansan ampona yang mga dosa ng manosiya. Tanawa sa Kitab Tawrat, Pangibada 16:11, 14 aw 34.

na pyagapasadan wa pakadood yang mga otaw sang Tohan kay wa silan pakasuud sang Labi na Sotti na Kowarto ng pagsasambayanan nilan. ⁹ Yang ona na pagsasambayanan mag-onawa gaid ng opamaan ng yatoman adon na panahon. Kay yang pagpasampay aw pagpakorban ng mga otaw adto sang Tohan wa pakasotti ng pangatayan nilan kay sa suud ng dumduman nilan kyatigaman nilan na aon pay mga dosa nilan. ¹⁰ Kay yang mga sogowan na pyangagadan nilan makapantag gaid sang pagkan aw inumun, aw yang klasi-klasi na pagsogbo na pagsotti kanilan. Yani na mga sogowan para gaid sang pagsotti ng badan aw wajib gaid sampay sang pagdatung ng bago na pyagapasadan.

Yang Bago na Pyagapasadan Pyabagsug sabap sang Dogo ni Isa Almasi

¹¹ Awgaid adon dyomatung da yang Almasi aw yan yang Dakowa na Imam na yagadaa kanatun ng kadyawan ng bago na pyagapasadan. Yang yasuudan nan yang sotti na logar* na mas barapantag aw mas madyaw kaysang pagsasambayanan adi sang donya na ininang ng manosiya. ¹² Na, pagsuud ng Almasi sidtong sotti na logar na matandi sang Labi na Sotti na Kowarto adi sang donya, maka-isa gaid yan asuud aw wa da nan omana. Aw pagsuud nan, wa yan pagadaa ng dogo ng kambing atawa nati na baka, awgaid yang dyaa nan yang sarili nan na dogo. Aw sabap sinyan yampon da

* **9:11** 9:11 Yang *sotti na logar* na yasuudan ng Almasi way lain kondi yang sorga.

kita ng mga dosa natun aw yalawas kita taman sa taman. ¹³ Na, sobay sang Hokoman ng ona na pyagapasadan, yang otaw na yamabatar sang pagtanaw ng Tohan, kong ipisikan yan ng dogo ng kambing atawa toro kipat yang abo ng syonog na nati na baka na dyarian ng tobig, yakamang yang batar nan aw yamasotti da oman yang kanan badan.† ¹⁴ Na, kong amasotti yang otaw sabap sang dogo ng ayup, labaw pa sinyan yang ma-inang ng dogo ng Almasi. Kay sabap sang kabarakat ng Nyawa ng Tohan na way kataposan, pyakorban ng Almasi yang kanan kinabowi adto sang Tohan mag-onawa ng korban na way ikasaway kay untak sottiun nan yang kanatun pangatayan aw dumduman sikun sang maat na mga inang ta na amakabuag kanatun sang Tohan. Aw ininang nan yani untak makapangagad da kita sang bowi na Tohan.

¹⁵ Na, idto sagaw ya-inang yang Almasi ng tigpatunga ng bago na pyagapasadan ng Tohan sang manosiya. Kay sabap sang pagkamatay nan tyobos‡ nan yang mga otaw sikun sang mga dosa na ininang nilan sarta yasakop pa silan sang ona na pyagapasadan. Agaw sagaw, yang mga otaw na pinili ng Tohan, makatarima da silan ng kadyawan na di amawaa na pyasad kanilan ng Tohan.

¹⁶ Na adon, kong aon ininang na pyaga-

† **9:13** 9:13 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pagbilang 19:1-18. ‡ **9:15** 9:15 Yang pagkamatay ng Almasi mag-onawa ng bayad sang kadosaan ng manosiya. Agaw, sabap sang ininang ng Almasi amponon ng Tohan yang mga dosa nilan aw di da silan asiksaun.

pasadan, dait pangimunnaan na patay da yang yagapabagsug sinyan. ¹⁷ Kay di pa akapan-gagadan yang yakabutang sang pyagapasadan mintras bowi pa yang yagapabagsug sinyan. ¹⁸ Yan agaw yang sabap na maskin sang ona na pyagapasadan dait na aon dogo na maboos sikun sang pyakorban untak mapabagsug yang pyagapasadan. § ¹⁹ Kay yang ininang ni Nabi Mosa sidtong ona, pyatigam nan yang kariko ng mga sogowan ng Hokoman adto sang mga otaw. Pagkatapos san kyamang nan yang dogo ng mga nati na baka aw kambing aw dyarian nan ng tobig. Kyamang oman nan yang mga sanga ng isopo aw yang boboo ng karniro na yamatina ng mapowa aw ininang nan ng pampisik. Pagkatapos nan tuguma sang dogo, ipisikan nan yang kariko ng mga otaw aw yang lyuun na Kitab na syoratan ng mga sogowan ng Tohan, ²⁰ aw laong nan, “Yani na dogo yang yagapabagsug sang pyagapasadan na pyagasogo kamayo ng Tohan na pangagadan mayo.”* ²¹ Mag-onawa oman sinyan ipisikan nan ng dogo yang pagsasambayanan aw yang kariko ng mga butang na gyamit nilan

§ **9:18** 9:18 Sobay sang kabatasanan ng mga Yahodi, kong aon dowangka otaw na yaga-inang ng pyagapasadan, yagasobari silan ng ayup untak pangimunnaan nilan na atomanun nilan yang pyasad nilan. Sang Kitab Tawrat, Tagna Donya 15 mabatya daw ono yang ininang ng Tohan untak pangimunnaan na atomanun nan yang kanan pasad kang Nabi Ibrahim. * **9:20**

9:20 Yang ininang ni Nabi Mosa mabatya sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 24:6-8. Yang pyaglaongan ni Nabi Mosa matandi sang pyaglaongan ni Isa Almasi na yakasorat sa Kitab Injil, Matiyo 26:28 aw Lukas 22:20.

sang pag-ibada nilan. ²² Sang kabunnaan, sobay sang Hokoman ni Nabi Mosa alos yang kariko ng mga butang kinaanglan sottiun pina-agi sang dogo. Kay way kaamponan ng dosa kong way dogo na maboos.†

²³ Idto sagaw, yang kariko ng mga butang sa suud ng pagsasambayanan adi sang donya na maynang kopya gaid ng mga butang adto sa sorga, dait sottiun ng dogo sikun sang korban. Awgaid yang mga butang adto sa sorga yagak-inaanglan ng dogo sikun sang mas madyaw na korban kaysang ayup.‡ ²⁴ Kay yang Almasi wa asuud sang sotti na logar na ininang ng manosiya na maynang kopya gaid ng bunna na sotti na logar, awgaid sorga mismo yang yasuudan nan. Aw adon adto da yan sa adapan ng Tohan untak magpatunga natun. ²⁵ Yang Almasi dili ng magonawa ng Dakowa na Imam ng mga Yahodi na kada toig somuud sang Labi na Sotti na Kowarto na yagadaa ng dogo ng ayup. Kay yang Almasi, maka-isa gaid yan asuud adto sa sorga na yagadaa ng sarili nan na dogo, aw di da yan kinaanglan omanun pa. ²⁶ Kay kong kinaanglan pa nan omanun, na, magbarik-barik da matay yang Almasi sikun pa sang pagbaoy ng donya. Awgaid dili ng maynan yang yamaitabo!

† **9:22** 9:22 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pangibada 17:11. ‡ **9:23** 9:23 Yang karim ipasabot sinyan na untak aon makasuud sang sorga kinaanglan na sottiun silan ng dogo sikun sang mas madyaw na korban.

Kay adon, sang kataposan na mga allaw[§] maka-isa gaid yan adatang adi sang donya untak makamang yang dosa ng manosiya sabap sang pagpakorban sang kinabowi nan. ²⁷ Na, kahanda ng Tohan na amatay yang manosiya ng maka-isa aw pagkatapos san hokoman silan ng Tohan. ²⁸ Mag-onawa sinyan, yamatay yang Almasi ng maka-isa mag-onawa ng korban untak kaman- gun nan yang dosa ng manosiya. Bunna na magabarik oman yan adi sang donya, awgaid dili untak matay oman para sang dosa, awgaid untak lowasun nan yang mga otaw na yagatagad kanan.*

10

Sabap sang Pagpakorban ng Almasi Ma- ampon yang Dosa ng Manosiya

¹ Yang Hokoman ni Nabi Mosa na pyangagadan ng mga Yahodi maynang anino gaid na yagapakita ng madatung na kadyawan na amadawat natun sabap sang ininang ng Almasi. Kada toig pagdood ng mga otaw sang Tohan, pyagabarik- barik nilan yang pagpakorban ng mga ayup, awgaid wa silan aka-inang ng matorid sang pagtanaw ng Tohan sabap sidtong ininang nilan. ² Kay kong yamasotti da yang mga yaga-ibada

§ 9:26 9:26 Yang tyawag na *kataposan na mga allaw* yang panahon sikun sang pagkaotaw ni Isa Almasi adi sang donya sampay da sang pagbarik nan untak maghokom sang manosiya.

* 9:28 9:28 Yang karim ipasabot ng *untak lowasun nan yang mga otaw* na pagbarik ng Almasi adi sang donya amakomplito da yang kalowasan sidtong yagapangintoo kanan kay adaun da nan silan adto sa sorga.

sikun sang mga dosa nilan, yondangan da gao nilan yang pagpakorban aw waa day gao karido nilan na basin aon pay mga dosa nilan. ³ Awgaid sang kabunnaan, yang pagpakorban na ininang nilan kada toig yagapadumdum kanilan na aon pay mga dosa nilan. ⁴ Kay di mapakay na makamang yang dosa ng manosiya sabap sang dogo ng mga toro atawa kambing.

⁵ Idto sagaw, pagdatung ng Almasi adi sang donya, yagalaong yan sang Tohan,
 “Way kallini mo sang mga korban aw pasampay,
 awgaid yatagan mo ako ng badan untuk
 ipakorban ko kammo.

⁶ Wa kaw akasawat sang mga ayup na syonog ng mga otaw
 aw way oman kallini mo sang kadaigan
 pa na pyasampay nilan kammo untuk
 makamang gao yang mga dosa nilan.

⁷ Agaw yagalaong ako kammo, ‘Ini ako, kay Tohan.
 Yakani ako untuk tomanun ko yang kahanda
 mo mag-onawa ng syorat sang Kitab maka-
 pantag kanak.’ ”*

⁸ Ona-ona, yagalaong yang Almasi sang Tohan,
 “Way kallini mo sang mga korban aw pasampay,
 aw wa mo akasowati yang mga ayup na syonog
 ng mga otaw aw yang kadaigan pa na pyasampay
 nilan kammo untuk makamang gao yang mga
 dosa nilan.” Na, maynini yang pyaglaongan ng
 Almasi maskin pyagasogo yang kariko sinyan
 sang Hokoman ni Nabi Mosa. ⁹ Pagkatapos,

* **10:7** 10:7 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 40:6-8.

yagalaong oman yan, “Ini ako. Yakani ako untak tomanun ko yang kahanda mo.” Na, sang mayninyan na pama-agi pyawaa da ng Tohan yang pagpakorban ng mga ayup aw pyolian nan ng korban ng Almasi. ¹⁰ Agaw adon, sabap sang kahanda ng Tohan yamasotti da kita sikun sang mga dosa ta sabap sang pagpakorban ni Isa Almasi ng kinabowi nan na maka-isa gaid aw di da kinaanglan na omanun pa.

¹¹ Sobay sang ona na pyagapasadan allaw-allaw paga-indug yang mga imam adto sang pagsasambayanan untak inangun nilan yang gawbuk nilan. Abay nilan barik-barikun yang pagpakorban sang mga ayup, awgaid yani na mga korban di na di makakamang ng dosa ng manosiya. ¹² Awgaid yang Almasi, maka-isa gaid yan magpakorban ng kinabowi nan para sang dosa ng manosiya, aw yang idtong ininang nan di da kinaanglan omanun pa. Aw pagkatapos nan magpakorban ng kinabowi nan, yamingkod yan adto sa sorga apit sang karinto ng Tohan. ¹³ Aw adto da yan pagatagad sampay sidtong wakto na amatalo da ng Tohan yang kariko ng mga kalaban nan aw ma-inang da silan na maynang tongtonganang ng siki nan. ¹⁴ Agaw, sabap sang sambok gaid na korban, yang idtong mga otaw na pyagasotti nan, tyarima ng Tohan na matorid silan taman sa taman na maynang wa silan pakadosa.

¹⁵ Yang Nyawa ng Tohan yagasaksi oman kanatun na bunna yani kay aon yakasorat sang Kitab na yagalaong,

- 16 “Yani yang pyagapasadan na inangun ko kani-lan.
Sinyan na allaw,” laong ng Tohan,
“ibutang ko yang mga kasogowan ko sa suud ng pangatayan nilan
aw asoraton ko sang dumduman nilan.”†
- 17 Aw yagalaong oman yan,
“Di da ko adumdumun yang mga dosa nilan aw yang ininang nilan na maat.”‡
- 18 Na adon, sabap ng aon day kaamponan ng dosa, di da kinaanglan na magapakorban pa sabap sang dosa.

Dait na Padayonon natun yang kanatun Pag-pangintoo sampay sang Kataposan

19 Agaw adon, mga kalomonan ko, sabap sang dogo ni Isa na yaboos sang pagkamatay nan makasuud da kita sang Labi na Sotti na Kowarto ng way alluk, mana nan na makadood da kita sang Tohan. 20 Kay sabap sang pagpakorban ni Isa ng kanan kinabowi yamapakas yang madakmuu na kortina§ na yagatabon sang Labi na Sotti na Kowarto aw yabrian da yang bago na daan untak makadood kita sang Tohan aw ka-aonan kita ng kinabowi na way kataposan. 21 Aw si Isa da adon yang kanatun mabarakat na imam na

† **10:16** 10:16 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Nabi Irimiyas 31:33. ‡ **10:17** 10:17 Yani yang yakasorat sa Kitab

Tawrat, Nabi Irimiyas 31:34. § **10:20** 10:20 Sang wakto na yamatay si Isa Almasi adto sa kaoy yamapakas yang madakmuu na kortina na yagatabon sang Labi na Sotti na Kowarto sang pagsasambayanan sa Awrosalam. Yan yang tanda na abri da yang daan aw makadood da yang manosiya adto sang Tohan. Tanawa sa Kitab Injil, Markos 15:38.

yagadaa ng mga sakop ng Tohan. ²² Agaw, di da kita magadowa-dowa kondi domood da kita sang Tohan na iklas yang kanatun pangatayan aw mabagsug yang kanatun pagpangintoo. Kay kyatigaman natun na ilinisan da yang kanatun pangatayan na maynang ipisikan kita ng dogo ng Almasi aw maynang yogasan yang kanatun badan ng malinis na tobig untak di da ki-naanglan magdumdum na basin aon pay mga dosa ta. ²³ Magapadayon kita magtagad sang kadyawan na pyasad kanatun ng Tohan kay idto yang pyaga-imaan ta. Aw di kita magadowa-dowa kay kasarigan yang Tohan aw di nan abarobaun yang pasad nan. ²⁴ Dumdumun oman natun daw monono yang pagtabang natun sang kada isa untak kita magsikaoyay aw mag-inang ng madyaw. ²⁵ Aw di natun ondangan yang pagtipon-tipon untak magpoji sang Tohan mag-onawa ng ininang ng kadaigan. Awgaid yang madyaw na inangun ta na pabagsugun natun yang pangatayan ng matag-isa, labi da adon na kyatigaman natun na masaid da yang pagbarik ni Isa Almasi adi sang donya.

²⁶ Na adon, kong kyatigaman da natun yang kabunnaan na si Isa yagapakamatay para sang mga dosa ta, awgaid atarikodan da oman natun kay padayonon ta yang pagpakadosa, na waa day ika-atag na korban para sang mga dosa natun. ²⁷ Yang amabilin da gaid kanatun yang pagtagad sang makallukay na Allaw ng Paghokom aw yang dakowanay na atoon na magasonog sang kariko ng mga otaw na yasopak sang Tohan. ²⁸ Singaong ona, yang otaw na yagataripunda

sang Hokoman ni Nabi Mosa pyatay ng way looy kong pyangimunnaan ng dow a atawa toongka otaw na yakadosa yan.* ²⁹ Na, kong maynan da yang siksa sang otaw na yagataripunda sang Hokoman ni Nabi Mosa, ono pa kowaw yang siksa na madatung sang otaw na yagataripunda sang Anak ng Tohan? Labaw pa sinyan yang siksa kanan kay wa nan atagi ng bili yang dogo ng Almasi na yagapabagsug ng bago na pyagapasadan aw yakasotti kanan sikun sang mga dosa nan. Sagaw, labaw pa sinyan yang siksa kanan kay ininsolto nan yang Nyawa ng Tohan na maoyanun kanatun. ³⁰ Kay kyatigaman natun na yang Tohan mismo yagalaong, “Ako yang magabaus. Ako yang magasiksa.”† Aw yakasorat oman, “Yang Tohan magahokom sang mga otaw na sakop nan.”‡ ³¹ Na, makallukay sagaw yang akatamanan ng otaw na asiksaun ng bowi na Tohan.

³² Agaw adon, kadumduman pa gao mayo yang yamagi na mga allaw na baya pa kya-allagan yang dumduman mayo. Sidto na wakto pyagasabaran mayo yang maskin ono na kasikotan na yadatung kamayo aw wa kamo akawaai ng pagpangintoo mayo. ³³ Aon wakto na ininsolto aw syakitan kamo sa atobangan ng mga otaw. Aw aon oman wakto na tyabangan mayo yang mga kalomonan mayo na pyasikotan ng mayninyan. ³⁴ Yamaooy oman kamo sang mga

* **10:28** 10:28 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pangagama 17:2-7.

† **10:30** 10:30 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Pangagama 32:35. ‡ **10:30** 10:30 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Pangagama 32:36.

kalomonan mayo na yamapiriso. Aw maskin kyamangan kamo ng mga kabutangan mayo, pyagasabaran mayo yan na aon kasowat kay kyatigaman mayo na aon kakawasaan mayo adto sa sorga na labi na madyaw aw di amawaa.

³⁵ Agaw, pabagsuga mayo yang pagsarig mayo kay sabap sinyan aon dakowa na baras kamayo ng Tohan. ³⁶ Kinaanglan na masabar kamo untak matoman mayo yang karim ng Tohan. Aw ansinyan matarima mayo yang pyasad nan kamayo. ³⁷ Kay aon yakasorat sang Kitab na yagalaong,

“Madari da domatung yang pyagatagadan mayo, aw di nan padogayun yang pagdatung nan.

³⁸ Yang otaw na tyarima ko na matorid amabowi sabap sang pagpangintoo.

Awgaid di ako amasowat sang maskin sino na magatarikod kanak.”§

³⁹ Awgaid kita-kamo, dili kita mag-onawa sang mga otaw na magatarikod sang Tohan aw amabuag kanan taman sa taman, kondi mag-onawa kita sang mga otaw na aon pagpangintoo aw amalowas taman sa taman.

11

Makapantag sang mga Otaw singaon na aon Pagpangintoo sang Tohan

¹ Na adon, ono yang pagpangintoo? Kong aon kanatun pagpangintoo, aon kanatun kasig-orowan na amatoman yang pyagatagadan ta.

§ **10:38** 10:38 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Nabi Habakok 2:3-4.

Sabap sang pagpangintoo kyatigaman natun na amadawat natun yang pyasad ng Tohan maskin di pa natun makita. ² Yang mga otaw singaong ona byantog ng Tohan sabap sang pagpangintoo nilan.

³ Sabap sang pagpangintoo kyatigaman natun na yang donya aw yang kariko ng yakalacak sinyan byaoy ng Tohan sabap sang kanan pyaglaongan. Agaw, yang kariko na makita natun adi sang donya yabaoy sikun sang di natun makita.

⁴ Na adon, dumdumun natun yang mga otaw singaong ona. Sawpama si Habil, sabap sang pagpangintoo nan sang Tohan mas madyaw yang pyakorban nan adto sang Tohan kaysang pyasampay ng magowang nan na si Kabil.* Sabap sang pagpangintoo ni Habil tyarima yan ng Tohan na matorid aw kyatigaman natun yani kay tyarima ng Tohan yang korban nan. Na adon, maskin patay da si Habil, aon ika-indo nan kanatun sabap sang pagpangintoo nan.

⁵ Na, si Idris oman, sabap sang pagpangintoo nan wa yan akamatay, awgaid dyaa yan ng Tohan adto sa sorga aw wa da yan akitaa adi sang donya. Yakasorat sang Kitab na kyamang ng Tohan si Idris kay mintras adi pa yan sang donya, yamasowat kanan yang Tohan.† ⁶ Awgaid di amasowat yang Tohan sidtong otaw na way pagpangintoo. Kay sino-sino yang domood sang Tohan dait mangintoo na aon Tohan. Aw dait na

* **11:4** 11:4 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 4:3-8. † **11:5** 11:5 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 5:24.

yagapangintoo oman yan na abarasan ng Tohan yang mga otaw na marim magkilaa kanan.

⁷ Adon, si Nabi Noh oman, sabap sang pagpangintoo nan yasarig yan na amatoman yang pyaglaongan kanan ng Tohan makapantag sang madatung na batalo maskin wa pay kinita nan. Agaw, sobay sang sogo kanan ng Tohan ininang nan yang dakowa na bangka kay untak malowas yan aw yang kanan pamilya.‡ Na, sabap sang pagpangintoo nan tyarima yan ng Tohan na matorid. Awgaid mapayag oman na yang kadaigan na mga otaw adi sang donya yokoman ng Tohan kay wa silan apangintoo kanan.

⁸ Si Nabi Ibrahim oman, sabap sang pagpangintoo nan pyangagadan nan yang sogo kanan ng Tohan na makadto sang banwa na pyasad kanan ng Tohan na ma-inang ng kanan banwa. Pyanawan da nan yang banwa nan maskin wa nan akatigami daw wain yang banwa na akadtonan nan. § ⁹ Sabap sang pagpangintoo nan yaga-uya yan sang banwa na pyasad kanan ng Tohan, awgaid mag-onawa gaid ng dayo kay yaga-uya gaid yan sang mga tolda. Mag-onawa oman sinyan yang ininang ni Isahak na anak nan aw si Yakob na maki-ompo nan na yatagan oman sinyan na pasad na kanilan da yan na banwa. ¹⁰ Pyagasabaran ni Nabi Ibrahim yang mayninyan na pag-uya kay sang kabunnaan, yang banwa na pyagatagadan nan yang syodad

‡ **11:7** 11:7 Yang pyaglaongan ng Tohan kang Nabi Noh makapantag sang dakowa na lunup. Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 6:9-22 aw 7:17-24. § **11:8** 11:8 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 12:1-4.

adto sa sorga na mabagsug yang pyaga-indugan kay yang yagaplano aw yagapatokod sinyan yang Tohan.

¹¹ Sabap oman sang pagpangintoo kya-aonan ng anak si Nabi Ibrahim maskin matikadung da yan aw yang asawa nan na si Sara boyag da aw di maka-anak.* Kay maskin maynan, kyatigaman ni Nabi Ibrahim na kasarigan yang Tohan aw di nan abarobaun yang pasad kanan.

¹² Agaw sagaw, maskin di da gao maka-anak si Nabi Ibrahim kay matikadung da, yan agaw yang ya-inang ng pyagasikunan ng madaig na mga katopowan na yang kadaig nilan mag-onawa ng mga bitoon sang langit aw mag-onawa oman sang bowangin sang baybay na di amabilang.

¹³ Yang kariko sinyan na mga otaw† yagapadayon mangintoo sang Tohan sampay na yamatay da silan. Aw maskin wa silan pakadawat ng pyasad ng Tohan mintras bowi pa silan, yakasigoro silan na madatung yang allow na adawatun da nilan yang pyagatagadan nilan. Aw tyarima nilan na mga dayo gaid silan adi sang donya. ¹⁴ Na, yang mga otaw na mag-onawa sinyan yagapasabot na aon pyagapanganap nilan na banwa na akapag-uyaan nilan. ¹⁵ Wa silan pagadumdum ng banwa na pyanawan nilan kay kong maynan, mapakay da gao silan magbarik adto. ¹⁶ Awgaid dili ingidto yang banwa na kyallinian nilan, kondi yang karim nilan pag-uyaan yang labi na madyaw na banwa na adto

* **11:11** 11:11 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 11:30; 18:11-14 aw 21:2. † **11:13** 11:13 Yang karim ipasabot nini silan ni Nabi Ibrahim, si Isahak aw si Yakob.

sa sorga. Agaw, wa akamomowa yang Tohan na pagtawagun ng Tohan nilan aw tyagana da nan kanilan yang syodad adto sa sorga.

¹⁷ Na adon, dumdumun oman natun si Nabi Ibrahim. Sang wakto na tinigi yan ng Tohan, pyangagadan nan yang sogo kanan na asobariun yang kanan anak untak ipakorban adto sang Tohan. Sabap sang pagpangintoo nan andam si Nabi Ibrahim magpakorban ng tongga nan na anak‡ maskin yatagan yan ng Tohan ng pasad na aka-aonan yan ng mga topo sabap sinyan na anak. ¹⁸ Kay yagalaong yang Tohan, “Sabap kang Isahak aka-aonan kaw ng mga topo.”§ ¹⁹ Na, yang dumduman ni Nabi Ibrahim na maskin apatayun nan si Isahak, mapakay na abowiun oman yan ng Tohan. Aw yan sagaw, maynang yabowi oman si Isahak sikun sang kamatayun kay pyabarik yan ng Tohan adto kanan.*

²⁰ Na, si Isahak oman, sabap sang pagpangintoo nan pyagadowaan nan yang mga anak nan na si Yakob aw si Isaw aw pyagalaong nan silan daw ono yang amaitabo sang madatung pa na

‡ **11:17** 11:17 Maskin aon pay kadaigan na mga anak ni Nabi Ibrahim, si Isahak yang tyawag na *tongga na anak nan* kay si Isahak gaid yang kanan anak kang Sara na bunna na asawa nan, aw yaotaw yan sobay sang pasad kanilan ng Tohan. Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 22:1-14. § **11:18** 11:18 Yani na

ayatan yakasorat sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 21:12. * **11:19** 11:19 Sang orian, pyagasagda ng Tohan kang Nabi Ibrahim yang pagpatay sang anak nan aw yatagan nan si Nabi Ibrahim ng karniro na ipakorban poli sang anak nan. Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 22:12-13.

mga allaw.†

²¹ Mag-onawa oman sinyan si Yakob. Sabap sang pagpangintoo nan sang Tohan, sang wakto na masaid da yan matay pyangayowan nan ng kadyawan yang dowan na maki-ompo nan na mga anak ni Yosop.‡ Aw pyoji nan yang Tohan sarta pyagatakmanan nan yang songkod nan.

²² Si Yosop oman, sabap sang pagpangintoo nan sang Tohan, sang wakto na masaid da yan matay yagalaong yan na madatung yang allaw na amakalogwa da yang mga katopowan ni Israil§ sikun sang banwa ng Misir. Aw pyagatogon nan na adaun nilan yang mga pusa nan kong mapanaw da silan.*

²³ Adon, yang mga taganak ni Mosa yagapangintoo oman sang Tohan. Agaw, pagkaotaw ni Mosa, pyagatago nilan yan sa suud ng toombowan kay kinita nilan na tanto madyaw yan na isu. Sabap sang pagpangintoo nilan wa silan akalluk somopak sang sogo ng soltan sang Misir na dait patayun yang mga isu na usug ng mga Yahodi na yagasoso pa.†

²⁴ Si Mosa oman nang olitawo da yan, sabap sang pagpangintoo nan sang Tohan wa da yan akallini na tawagun pa na anak ng prinsesa

† **11:20** 11:20 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 27:27-29 aw 39-40. ‡ **11:21** 11:21 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya

48:1-20. § **11:22** 11:22 Yang ngaan ni Yakob kyambiyowan ng Tohan sang *Israil*. Aw yang kariko ng mga katopo-topowan nan yang tyawag na bangsa *Israil*. Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 32:28 aw 35:10. * **11:22** 11:22 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 50:24-25. † **11:23** 11:23 Tanawa sa Kitab Tawrat,

Pagpanaw 1:22 aw 2:2.

ng soltan sa Misir.‡ 25 Awgaid pinili nan na apasikotan upud sang mga kapag-onawa nan na Yahodi na mga sakop ng Tohan kaysang magakasowat yan sang pagpakadosa ng tagbi gaid na panahon. 26 Kay sang dumduman ni Mosa mas madyaw na pagasabaran nan yang kamomowa sabap sang pagpangintoo nan sang pyasad na Almasi kaysang amakun nan yang kariko ng kakawasaan sang banwa ng Misir. Kay yang pyagatagadan nan yang baras na atag kanan ng Tohan sang madatung pa na mga allaw. 27 Sabap sang pagpangintoo nan pyanawan nan yang banwa ng Misir aw wa yan akalluk sang kadaman ng soltan.§ Pyagasabaran nan yang mga kasikotan na kya-agian nan kay maynang kinita nan yang Tohan na di makita. 28 Sabap oman sang pagpangintoo nan sang Tohan inindowan nan yang mga bangsa Israil daw ono yang dait inangun sang Pakaradyaan ng Paglabay. Syogo nan silan na apisikan nilan ng dogo yang powertaan ng mga baay nilan kay untak pagdatung ng malaikat na magapatay ng mga panganay na usug ng mga taga Misir, labayan nan yang mga baay nilan aw di nan apatayun yang panganay na mga anak nilan.*

29 Na, sabap sang pagpangintoo ng mga bangsa Israil yaka-agi silan sang Dagat na Mapowa na mag-onawa ng yagapanaw silan sang magdang na lopa. Awgaid paglopog kanilan ng mga taga

‡ **11:24** 11:24 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 2:3-10.

§ **11:27** 11:27 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 2:11-15.

* **11:28** 11:28 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 12:21-30.

Misir, yamangka-umus yang kariko nilan.†

³⁰ Sabap oman sang pagpangintoo ng mga bangsa Israil yamaguba yang mataas na padir sang banwa ng Ariha pagkatapos nilan libot-liboti sa suud ng pitong allaw.‡

³¹ Na, si Rahab oman na sambok na bobay na yagakadopang, wa yan apataya upud sang kadaigan pa na mga otaw sang Ariha na wa apangagad sang Tohan. Kay sabap sang pagpangintoo nan sang Tohan dyawat nan sang kanan baay yang mga otaw na syogo ni Yossa untak tanawon nilan yang idtong banwa.§

³² Na, madaig pa gao yang ikapaglaong ko makapantag sang pagpangintoo ng mga kaompowan natun, awgaid kolang yang kanak oras kong igogod pa ko daw ono yang ininang nilan Gidiyon, Barak, Samson, Jipta, Daud, Samuel aw yang kadaigan pa na mga nabi. ³³ Sabap sang pagpangintoo nilan aon mga pyagdatowan na yatalo nilan, pya-indug nilan yang katoridan aw dyawat nilan yang pyasad ng Tohan. Aw maskin yang mga liyon wa pakakagat kanilan.* ³⁴ Yang kadaigan kanilan wa akasonog ng dakowanay na atoon,† aw yang kadaigan oman yakalikay sang pagpatay kanilan ng lodyo. Yang kadaigan oman na way kusug, pyabagsug ng Tohan. Ya-inang silan ng maisug sang panagtanam aw yatalo

† **11:29** 11:29 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pagpanaw 14:21-31.

‡ **11:30** 11:30 Tanawa sa Kitab Tawrat, Yossa 6:12-21. § **11:31** 11:31 Tanawa sa Kitab Tawrat, Yossa 2:1-22 aw 6:22-25. * **11:33** 11:33 Tanawa sa Kitab Tawrat, Nabi Daniyal 6:1-27. † **11:34**

11:34 Tanawa sa Kitab Tawrat, Nabi Daniyal 3:1-30.

nilan yang panon ng mga sondao na yagasikun sang tuna na banwa. ³⁵ Aon oman mga bobay na sabap sang pagpangintoo nilan sang Tohan, yabowi oman yang mga anak nilan na yamatay da.‡

Awgaid aon oman kadaigan na pyasakitan sampay na yamatay silan. Awgaid mas madyaw kanilan na apatayun silan kaysang atarikodan nilan yang pagpangintoo nilan para gaid malowas silan sikun sang pagpasakit kanilan. Kay kyatigaman nilan na sang Allaw na Maori abow-iun oman silan aw atagan silan ng kadyawan.

³⁶ Aon oman kadaigan na pyagasangu-sangu aw byadasan sabap sang pagpangintoo nilan, aw yang kadaigan oman kyadinaan aw pyapiriso.

³⁷ Aon oman kadaigan na byono ng mga bato sampay na yamatay silan, yang kadaigan oman pyagagabas sampay na ya-otod yang lawas nilan, aw yang kadaigan oman dyonggab. Aon oman kadaigan na pyapanaw sikun sang mga baay nilan. Agaw, bali na kamiskinan nilan aw way tuna na pandagomon nilan kaysang paris ng mga karniro aw kambing. Pyasikotan aw pyasakitan silan. ³⁸ Yagapanaw-panaw silan adto sang diserto aw sang kabutayan. Yagatago silan sang mga langob aw mga longag sang lopa. Sang bunna-bunna, yani na mga otaw di gao dait mag-uya adi sang donya upud sang mangkaat na mga otaw.

³⁹ Na, yang kariko nidtong mga otaw, byantog silan ng Tohan sabap sang pagpangintoo

‡ **11:35** 11:35 Tanawa sa Kitab Tawrat, 1 Mga Soltan 17:17-24 aw 2 Mga Soltan 4:18-37.

nilan. Awgaid sang kanilan panahon, wa silan pakadawat ng pyasad kanilan ng Tohan. ⁴⁰ Kay aon pyagakahanda ng Tohan para kanatun-mayo na labi na madyaw. Aw yani yang kahanda nan na amadawat nilan yang pyasad nan kong maka-upud kita kanilan sang pagdawat ninyan.

12

Yang Pagtowada kanatun ng Tohan para sang Kadyawan natun

¹ Na, bain kanatun, main kita ng mga otaw na yapaglomba ng daagan aw pyagalibotan kita ng madaig na mga otaw. Silan yang mga otaw singaong ona na mabagsug yang pagpangintoo aw yagapangimunna silan kanatun na kasarigan yang Tohan. Agaw, biyaan da natun yang maskin ono na makababag sang kanatun pagdaagan aw ondangan da natun yang pagpakadosa na kya-anadan natun inangun. Aw padayonon natun yang pagdaagan sampay sang kataposan.

² Yang dait natun inangun na papagsambokon natun yang kanatun dumduman adto kang Isa na yan yang yagapakita kanatun daw monono yang bunna na pagpangintoo, aw yan oman yang makapabagsug sang kanatun pagpangintoo sampay sang kataposan. Pyagasabaran nan yang pagpalansang sang kaoy aw byaliwaa gaid nan yang kamomowa ng mayninyan na pagkamatay kay kyangatigaman nan na pagkatapos san aon amadawat nan na kasowat. Aw adon yaga-inkod da yan adto sa sorga apit sang karinto ng Tohan. ³ Na, dumduma sagaw mayo si Isa

daw monono nan pyagasabaran yang pagsopak kanan ng baradosa na mga otaw. Dumduma mayo yan ng madyaw untak di kamo kawaan ng kabagsug aw di oman kamo kawaan ng pagsarig.

⁴ Sang bunna-bunna, aon oman mga otaw na yasopak kamayo, awgaid waa pay yamatay kamayo sabap sang paglaban mayo sang dosa.

⁵ Basin kyaringawan da mayo yang pyaglaongan ng Tohan na magapabagsug gao sang pangatayan mayo kay tyawag kamo na mga anak nan. Kay aon yakasorat sang Kitab na yagalaong, “Anak, paningug kong towadaan kaw ng Tohan, aw ayaw pagkawaai ng kabagsug kong akadamanan kaw nan.

⁶ Kay towadaan ng Tohan yang sino-sino na dakowa sang pangatayan nan, aw akadamanan nan yang kariko ng mga otaw na tyarima nan na mga anak nan.”*

⁷ Agaw, pagsabari mayo yang maskin ono na kasikotan na madatung kamayo kay yani para sang pagtowada kamayo aw tanda oman na dyumdum kamo ng Tohan na mga anak nan. Kay aon bay anak na di pagtowadaan ng kanan ama?

⁸ Na, mag-onawa sinyan pagtowadaan ng Tohan yang kariko ng mga anak nan. Adon, kong di nan kamo pagtowadaan, mana nan na dili kamo ng bunna na mga anak nan. ⁹ Maskin yang kanatun ama adi sang donya, pyagatowadaan nan kita aw yaddatan natun yan. Na, labaw pa sinyan yang Tohan na kanatun Ama adto sa sorga, dait na pangagadan ta yang pagtowada nan kanatun

* **12:6** 12:6 Yani na mga ayatan yakasorat sa Kitab Tawrat, Pagtowada 3:11-12.

untak ka-aonan kita ng kinabowi na way kataposan. ¹⁰ Yang pagtowada ng kanatun ama adi sang donya dili ng madogay aw sobay gaid sang dyumdum nilan na madyaw kanatun. Awgaid yang pagtowada kanatun ng Tohan bunna na para sang kadyawan natun untak ma-inang kita ng sotti na mag-onawa kanan. ¹¹ Sang wakto na pagtowadaan kita, di kita amasowat kondi akasakitan kita. Awgaid sang orian, kong abay natun pangagadan yang pagtowada kanatun, kadyawan yang amakamang ta kay maka-inang da kita ng katoridan aw aka-aonan kita ng kalinaw sang kanatun kinabowi.

¹² Agaw, pabagsuga mayo yang pagpangintoo mayo. ¹³ Padayon kamo sang matorid na daan untak katabangan mayo yang mga lomom mayo na di pa abay ng mabagsug yang pagpangintoo kay untak di silan kawaan ng pagsarig sang Tohan kondi magakabagsug oman yang pagpangintoo nilan.

Pagbantay kamo untak di mayo Tarikodan yang Tohan

¹⁴ Pagpaningkamot kamo untak madyaw yang relasyon mayo sang kariko ng mga otaw. Aw pagpakawat kamo sang dosa untak masotti kamo kay yang mga otaw na dili ng sotti, di makakita sang Tohan. ¹⁵ Pagbantay kamo untak way maskin sino kamayo na magapakawat sang Tohan aw magatarikod sang looy nan. Timani oman mayo na way maskin sino na amasina atawa magadumut sang mga kaupudanan nan kay kong aon otaw na mag-onawa sinyan, sang

di amadogay akataponan da yang kadaigan ng ininang nan na maat. ¹⁶ Pagbantay oman kamo na way maskin sino kamayo na magajina atawa magasiling kang Isaw na way alluk sang Tohan. Kay maskin panganay yan na anak, byarigya nan yang kanan kapatot ng pagkapanganay sabap sang sambok gaid na tasa ng pagkan.† ¹⁷ Kyatigaman mayo na sang orian karim gao nan akunun yang kadyawan na dait sang panganay na anak. Awgaid maskin pyagatiyaowan pa nan, di da mapakay baliwaaun daw ono yang ininang nan.‡

¹⁸ Na adon, kamo na sakop sang bago na pyagapasadan, yang pagdood mayo sang Tohan dili ng mag-onawa ng pagdood ng mga bangsa Israil singaong ona. Kay pagdood nilan sang Butay ng Torosina,§ aon kinita nilan na atoon na yamallaga, yagakaduggum na maynang gabi aw aon makusug na samut. ¹⁹ Aon oman dyungug nilan na makusug na oni na maynang oni ng trompita aw yang matanog na sowara. Pagdungug nilan sidtong sowara, yamalluk yang mga otaw aw yaga-angyo silan sang Tohan na di da silan padungugun ninyan. ²⁰ Kay makallukay yang pyagasogo kanilan ng Tohan, laong nan, “Sino-sino yang domood sini na butay maskin pa ayup, dait yan bonoon ng bato sampay na

† **12:16** 12:16 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 25:27-34.

‡ **12:17** 12:17 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 27:30-40.

§ **12:18** 12:18 Sang Butay ng Torosina yatag ng Tohan yang kanan Hokoman adto kang Nabi Mosa. Tanawa sa Kitab Tawrat, Paganaw 19:10-25.

amatay.”* ²¹ Makallukay sagaw yang kinita nilan na maskin si Nabi Mosa yagalaong, “Tyakigan ako ng alluk.”†

²² Awgaid kamo, yang pagdood mayo sang Tohan dili ng maynidto. Kay pagtarima mayo ng bago na pyagapasadan, maynang dyomood kamo sang Butay ng Siyon aw yang syodad ng bowi na Tohan na yani yang syodad ng Awrosalam adto sa sorga. Aw dyomood oman kamo sang libo-libo na mga malaikat na yanagpoji sang Tohan. ²³ Yaka-upud da kamo sang panagtipon ng mga otaw na tyawag ng panganay na mga anak‡ ng Tohan na yang mga ngaan nilan yakasorat adto sa sorga. Aw yakasawit kamo sang kasowat nilan. Dyomood oman kamo sang Tohan na yan yang magahokom sang kariko ng manosiya, aw maynang yagakasambok da kamo sang matorid na mga otaw na yamatay da na waa day ikasaway kanilan. ²⁴ Dyomood oman kamo kang Isa na yan yang tigpatunga ng bago na pyagapasadan na pyabagsug sabap sang pagboos ng kanan dogo. Aw mas madyaw sagaw yang kanan dogo kaysang dogo ni Habil kay yang dogo ni Isa yaboos para sang kaamponan ng dosa, awgaid yang dogo ni Habil yagapangayo

* **12:20** 12:20 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Tawrat, Paganaw 19:12-13. † **12:21** 12:21 Yani yang yakasorat sa Kitab Tawrat, Pangagama 9:19. ‡ **12:23** 12:23 Sobay sang kabatasanan ng mga Yahodi labi na madyaw yang kabutang ng panganay na anak. Yang kariko ng mga otaw na yagapangintoo kang Isa Almasi, yang pagtanaw kanilan ng Tohan mag-onawa ng *panganay na anak* kay dakowa yang kadyawan na tyagana nan para kanilan.

ng panimaus. §

²⁵ Agaw, pagbantay kamo untak pangagadan mayo yang pyaglaongan ng Tohan. Kay yang mga otaw singaon na wa apaningug sang pyaglaongan ng Tohan pina-agi sang kanan nabi adi sang donya, wa silan pakalikay ng siksa kanilan ng Tohan. Na, labaw pa sinyan kita adon, di natun kalikayan yang siksa ng Tohan kong ataripundaan natun yang pyaglaongan nan na yagasikun sang sorga.* ²⁶ Kay sidtong ona pagdungug nilan ng pyaglaongan ng Tohan sikun sang butay, yamagayung yang lopa sabap sang kakusug ng sowara nan. Awgaid adon, yani yang pasad ng Tohan, laong nan, "Gayungun ko oman yang lopa aw sampay da sang langit."† ²⁷ Na, yang kanan pyaglaongan na gayungun oman nan yang donya karim ipasabot na sang madatung na mga allaw pakawaaun nan yang kariko ng byaoy na amagayung kay untak mabilin da gaid yang di amagayung.

²⁸ Agaw, panginsokoran natun-mayo yang Tohan kay sakop da kita sang kanan pyagdatowan na di amagayung. Aw pangagadan natun yan sang pama-agi na amakasawat kanan na aon ad-dat aw alluk kanan. ²⁹ Kay yang siksa ng kanatun Tohan mag-onawa ng atoon na amakasonog sang

§ **12:24** 12:24 Yang dogo ni Habil yaboos kay pyatay yan ng lomom nan na si Kabil. Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 4:10. * **12:25** 12:25 Yang mana ng *yagasikun sang sorga* si Isa Almasi na syogo ng Tohan adi sang donya. † **12:26** 12:26 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Tawrat, Nabi Hagai 2:6.

kariko.‡

13

Yang Batasan na Makapasowat sang Tohan

¹ Na, padayon kamo sang pagsikaoyay kay maglomon kamo sang pagpangintoo. ² Ayaw mayo pagkaringawi magpapanik sang baay mayo ng mga otaw na yagasikun sang tuna na banwa. Kay aon mga otaw na yaga-inang ng mayninyan aw wa silan akatigam na yang pyapanik nilan mga malaikat kadi.* ³ Tabangi mayo yang mga kaupudanan mayo na yamapiriso. Dumduma mayo yang kabutang nilan na maynang iyan kamo upud kanilan. Aw pagkaoyi mayo yang mga kalomonan mayo na pyasakitan na maynang kamo mismo yang pyasikotan.

⁴ Yang kariko mayo dait mag-atag ng bili sang kaminyoon aw yang magasawa di dait magjina. Kay asiksaun ng Tohan yang sino-sino na yagajina aw yaga-inang ng masiyat. ⁵ Ayaw kamo pagnapso ng sapi, awgaid panginsokori mayo yang maskin ono na iyan kamayo. Kay yagalaong yang Tohan,

“Di ta kaw apasagdan,
aw di ta kaw apabayaan.”†

⁶ Agaw, makapaglaong da kita,
“Yang Tohan yang matabang kanak, agaw di ako amalluk.

‡ **12:29** 12:29 Tanawa sa Kitab Tawrat, Pangagama 4:24. * **13:2** 13:2 Tanawa sa Kitab Tawrat, Tagna Donya 18:1-18 aw 19:1-3. † **13:5** 13:5 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Tawrat, Pangagama 31:6.

Ono pa kowaw yang ma-inang kanak ng otaw?"‡

⁷ Dumduma mayo yang mga pangoo mayo na yaga-indo kamayo ng pyaglaongan ng Tohan. Dumduma mayo na madyaw yang addat nilan sampay na yamatay silan aw sonoda mayo yang pagpangintoo nilan. ⁸ Kay si Isa Almasi di na di amaparin. Sikun pa singaon, sampay adon aw taman sa taman di yan amaparin.

⁹ Ayaw kamo pagpadaa ng yagakatuna-tuna na indowan na tuna sang indowan na dyawat mayo. Madyaw pa kong magakabagsug yang kanatun pagpangintoo sabap sang looy ng Tohan kaysang masarig kita sang pagpangagad sang mga sogowan ng agama Yahodi makapantag sang pagkan. Kay way kadyawan na amakamang ng mga otaw na yagapangagad sinyan. §

¹⁰ Yang mga otaw na sakop sang ona na pyagapasadan yagapakorban ng mga ayup. Way kapatot nilan na amakasawit ng kadyawan na yadawat natun sabap kang Isa na korban para sang mga dosa natun. ¹¹ Kay sang ona na pyagapasadan yagasuud yang Dakowa na Imam sang Labi na Sotti na Kowarto na yagadaa ng dogo sikun sang ayup na pyakorban nan sabap sang mga dosa ng mga otaw. Awgaid

‡ **13:6** 13:6 Yani na ayatan yakasorat sa Kitab Jabor 118:6-7.

§ **13:9** 13:9 Sang agama Yahodi, yang mga imam na yagapakorban ng mga ayup, aon yadawat nilan na kabain sikun sang korban na mapakay nilan kanun. Sang mga pakaradyaan oman na pangagama, yang mga otaw na yanagkan ng kandori, pagtoo nilan na aon kadyawan na amakamang nilan sabap sang pagsao nilan sang kandori.

yang patay na lawas ng ayup syonog nilan sa logwa ng banwa nilan. ¹² Mag-onawa sinyan yamatay si Isa sa logwa ng banwa ng Awrosalam kay untak sabap sang kanan dogo na yaboos sottiun nan yang mga otaw sikun sang mga dosa nilan. ¹³ Agaw, kadtonan da natun si Isa adto sa logwa ng banwa, mana nan na biyaan da natun yang agama Yahodi aw pagsabaran natun yang kamomowa na kya-agian nan. ¹⁴ Kay yani na donya dili ng bunna na pyaga-uyaanan natun. Awgaid yang pyagatagadan natun yang syodad na adto sa sorga.

¹⁵ Agaw adon, sabap kang Isa di natun bogtoon yang pagpoji natun adto sang Tohan. Kay yani mag-onawa ng pasampay adto kanan ng mga otaw na yagapangintoo kanan. ¹⁶ Ayaw mayo pagkaringawi yang pag-inang ng madyaw aw yang pagtabang sang kadaigan. Kay yani mag-onawa oman ng pasampay na amakasawat sang Tohan.

¹⁷ Pangagadi mayo yang pyaga-indo kamayo ng mga pangoo mayo aw pagpasakop kamo kanilan kay silan yang yaga-atiman kamayo sang pagpangagad mayo sang Tohan. Aw kyatigaman nilan na madatung yang allaw na amanobag silan sang Tohan sang pag-atiman nilan kamayo. Pangagadi mayo silan untak masawat silan sang pag-inang ng gawbuk nilan. Awgaid kong di mayo silan pangagadan, kabugatan yang ginawa nilan aw yani dili makatabang kamayo.

¹⁸ Padayon kamo pagdowaa para kanami. Yakasigoro kami na mapoti yang pangatayan nami kay pyaningkamotan nami na abay kami

mag-inang ng madyaw. ¹⁹ Aw angyoon pa ta kamo na pangayoon mayo sang Tohan na madari ako makabarik ansan kamayo.

Yang Kataposan na Pyaglaongan

²⁰ Na adon, yang Tohan yang pyagasikunan ng kalinaw. Yan yang yagabowi oman kang Isa na kanatun Tagallang sikun sang kamatayun. Aw adon si Isa mabarakat na magbabantayay na yaga-atiman kanatun aw kita maynang mga karniro nan. Kay sabap sang dogo ni Isa na yaboos sang pagkamatay nan pyabagsug yang bago na pyagapasadan na di amaparin taman sa taman. Agaw, pangayoon ko sang Tohan ²¹ na atagan nan kamo ng kariko ng pyagakinaanglan mayo untak ma-inang mayo yang karim nan. Aw pangayoon ko na sabap sang kabarakat ni Isa Almasi inangun nan kita-kamo na mga otaw na amakasowat kanan. Pojiun natun yang Tohan taman sa taman! Amin.

²² Mga kalomonan ko, angyoon ta kamo na atarimaun mayo yang pyagatowada ko kamayo kay makagpa gaid yani na syorat ko.

²³ Aw karim ko na katigaman mayo na yang kanatun lomon na si Timotiyo yakalogwa da sikun sang pirisowan. Kong madari yan do-matung adi, pa-agadun ko yan pagkadto ko kamayo.

²⁴ Sang orian, salaman mayo ako sang mga pangoo ng jamaa mayo kipat yang kariko ng mga otaw na sakop ng Tohan. Yagasalam oman kamayo yang mga lomon natun na taga Italya.

²⁵ Na, kaoyan pa gao ng Tohan yang kariko
mayo.

Wassalam

Kitab Injil
Kalagan: Kitab Injil (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kalagan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

4b81649b-2884-5153-a78b-ab97b72d4598